



22°
EDICIÓN
5 A 16
DICIEMBRE
2018

AVEC LE SOUTIEN
DE LA
VILLE DE GENÈVE



tchoukball
GENEVA INDOORS
WWW.GENEVA-INDOORS.COM

VERNIER
Une Ville pas Commune

Carrefour
addiction

FONDS
DU SPORT



TCHOUKBALL GINEBRA INDOORS 2018 – 22ª EDICIÓN

5,8,9 Y DEL 12 – 16 DICIEMBRE – GINEBRA (SUIZA)

UNO DE LOS TORNEOS MÁS GRANDE DEL MUNDO DE TCHOUKBALL EN SALA

Cada año después de más 20 años, el tchoukball genovés se compromete plenamente permitir al mayor número de jugadores/jugadoras para participar en nuestro torneo en sala. El año pasado más de 1500 jugadores y jugadoras de tchoukball han nuevamente participado a las múltiples competiciones de Tchoukball Geneva Indoors. Desde los juniors a los seniors, de los debutantes a los mejores jugadores europeos, cada uno en la competición adecuada con respecto a su nivel y a su edad, ¡pero todos con las mismas ganas de comprometerse plenamente en el juego!

1 EVENTO, 17 TORNEOS

Como cada año después de la primera edición nosotros buscamos responder lo mejor posible a los tchoukeros y tchoukeras de Suiza y de Europa. Nosotros os proponemos nuevamente este año 17 torneos destinados a motivaciones y públicos diferentes. Esta elección debería permitir de encontrar el torneo que más os conviene: si usted viene de descubrir el tchoukball hace algunas semanas y que usted desea participar a un primer torneo de “descubrir” o que usted quiere confrontarse con los mejores jugadores y jugadoras de Europa en los partidos de elite.

¡GRAN ESPECTACULO!

Este evento os permitirá también de asistir a los partidos de tchoukball especialmente intensos que tendrán lugar en la “Coupe des Nationset de la Coupe des Champions”. Os invitamos a que nos reencuentren en el Centro deportivo de la Queue d’Arve:

- Jueves 13 de diciembre, 20h00: partido de obertura
- Viernes 14 de diciembre, 18h-22h: los mejores partidos de cualificación.
- **Sábado 15 diciembre, semifinales a partir de 10h00, Finales a partir de 18h00**
- Domingo 16 diciembre, durante el mediodía: para las fases finales de la Copa des Champions

LOS HORARIOS DETALLADOS Y CONFIRMADOS SERAN DISPONIBLE EN
WWW.GENEVA-INDOORS.COM DESDE QUE EL PLAN DE LOS PARTIDOS HAYA FINALIZADO.



DISPONIBLE DURANTE EL TORNEO:

- Una fanzone con diferentes actividades
- Un puesto de comida con mucha diversidad: sandwichs, patatas fritas, hot-dog, sopa, bebidas, pastelería, etc...
- Un stand Tchoukball promotion con todo el equipamiento indispensable y la calidad para el Tchoukball.
- Muchas cosas que descubrir a lo largo del evento.

FECHAS:

Miércoles 5 diciembre – Torneo escolar
Sábado 8 diciembre – Torneo Juniors M10 & M12.
Domingo 9 diciembre – Torneo Juniors M15 & M18
Miércoles 12 diciembre – Torneo escolar 6P, 7P Y 8P
Jueves 13 al sábado 15 diciembre – Copa de naciones
Sábado 15 diciembre – Adulto & M18 Torneo Open Adulto & M18 Torneo Open de mujeres
Domingo 16 diciembre – Adulto & M18 Torneo Elite.



22ª
EDICIÓN
5 A 16
DICIEMBRE
2018

WWW.GENEVA-INDOORS.COM

TGI 2018 – TORNEOS

TORNEO	COPA DE NACIONES	COPA DE CAMPEONATOS	OBERTURA	SENIORS	JUNIORS M18	JUNIORS M15	JUNIORS M12	JUNIORS M10	TORNEO ESCOLAR
DIA	JUEVES-SÁBADO	DOMINGO	SÁBADO	SÁBADO	DOMINGO	DOMINGO	SÁBADO	SÁBADO	MIÉRCOLES
FECHA EN DICIEMBRE	13-15	16	15	15	9	9	8	8	5 & 12
FECHA DE INSCRIPCIÓN	30 SEPTIEMBRE	31 OCTUBRE	31 OCTUBRE	31 OCTUBRE	31 OCTUBRE	31 OCTUBRE	31 OCTUBRE	31 OCTUBRE	31 OCTUBRE
Precio inscripción CHF	350.-	100.-	70.-	70.-	70.-	70.-	70.-	70.-	Gratuito
Precio inscripción EUR	300.-	80.-	60.-	60.-	60.-	60.-	60.-	60.-	Gratuito
Reducción por pago adelantado CHF/EUR	50.-	20.-	10.-	10.-	10.-	10.-	10.-	10.-	/
Fecha por pago adelantado	31 agosto	31 agosto	15 octubre	15 octubre	15 octubre	15 octubre	15 octubre	15 octubre	/
Jugadores	Delegaciones nacionales Adultos & M18	Equipos de clubes Adultos & M18	Adultos & M18	Seniors	Juniors	Juniors	Juniors	Juniors	Escolares Age des joueurs
	Nacidos en 2001 o antes	No hay restricción	No hay restricción	Nacidos en 1964 o antes	Nacidos en 2001 o después	Nacidos en 2004 o después	Nacidos en 2007 o después	2009 o después	Aproximadamente: 6P : 2009-2010 7P : 2008-2009 8P : 2007-2008
Catégories par tournoi	Femmes, Hommes, M18 Femmes, M18 Hommes	/	Ouvert & femmes	/	/	/	/	/	12 déc. : 6P, 7P, 8P 5 déc. : Cycles et Collèges
Número de jugadores sobre el terreno 7	7	7	7	7	7	6	5	4	6P; 7P; 8P Escolares
Numero de rempazantes por partido	5	No hay limite	No hay limite	No hay limite	No hay limite	No hay limite	No hay limite	No hay limite	No hay limite
Talla de la pelota	Hombres talla 3; talla 2	Talla 2	Talla 2	Talla 2	Talla 2	Talla 2	Talla 1	Talla 0	Talla 0,1
Comentarios	Partidos jueves 14 por la tarde únicamente con el consentimiento de los equipos		Mujeres: integrante al Torneo Open con una calificación específica de mujeres				Reglas adaptadas a los juniors. Las fechas serán comunicadas antes del torneo	Reglas adaptadas a los juniors. Las fechas serán comunicadas antes del torneo	Reglas adaptadas a los juniors. Las fechas serán comunicadas antes del torneo

¿PREGUNTAS?

Acogida:

Erika Mesmer

erika.mesmer@tchoukball.ch

Director del torneo:

Daniel Buschbeck

daniel.buschbeck@tchoukball.ch

DATO BANCARIO:

Association Genevoise de Tchoukball; Geneva Indoors; 1219 Châtelaine; Switzerland
IBAN: CH06 0900 0000 1727 8109 4; Account number: 17-278109-4; BIC: POFIGH33XXX
Address of the bank: PostFinance SA; Mingerstrasse 20; 3030 Bern, Switzerland

22°
EDICIÓN
5 A 16
DICIEMBRE
2018

WWW.GENEVA-INDOORS.COM

EL GENEVA INDOORS EN VIDEO

<http://www.youtube.com/TchoukballPromotion>



22°
EDICIÓN
5 A 16
DICIEMBRE
2018

WWW.GENEVA-INDOORS.COM

COPA DE NACIONES

CONDICIONES DE PARTICIPACION:

En principio es para los equipos "nacionales", es decir inscritos por una federación nacional de tchoukball o un organismo equivalente que puedan participar a este torneo. Si ningún equipo nacional de un país no participa a este torneo, los organizadores abrirán voluntariamente la participación a este torneo de equipos inscrito por clubes o jugadores /jugadoras de este país. Contáctenos para cualquier duda sobre este sujeto. Los equipos de las categorías siguientes pueden participar: "mujeres", "hombres" et "M18mujeres" y "M18hombres".

LA COMPOSICION DE EQUIPOS:

Cada equipo estará compuesto de 7 jugadores/jugadoras en el terreno, el número de reemplazantes es libre. En cada partido, máximo 12 jugadores/jugadoras pueden ser seleccionados e inscritos al principio del partido en la hoja oficial.

LUGAR Y HORA:

El lugar y el horario definitivo de la reunión técnica y también del torneo serán fijadas una vez que los horarios y los partidos hayan finalizados. El torneo comienza el 13 de diciembre y finaliza el 15 de diciembre. Los equipos jugaran el 13 únicamente con su acuerdo. Nosotros recomendamos a los equipos de llegar lo más tarde el 13 de diciembre.

INFORMACIONES CONCERNIENDO LOS 9 TORNEOS

CUENTA BANCARIA DE GENEVA INDOORS:

DETALLES PARA EL PAGO:

Asociación Genovesa de Tchoukball
Geneva Indoors, 1219 Châtelaine ; Suiza
IBAN: CH06 0900 0000 1727 8109 4 ;
Account n°: 17-278109-4 ;
BIC: POFICHBEXXX Dirección del banco : PostFinance SA ;
Mingerstrasse 20; 3030 Berna; Suiza



INFORMACIONES ADICIONALES:

- Antes del torneo nosotros os invitamos a informarnos sobre la organización del torneo consultando la página web: www.tchoukballgeneve.ch o la página Facebook de Tchoukball Geneva Indoors
- Recordamos a los clubes y los responsables de los equipos que los jugadores/jugadoras son bajo su responsabilidad durante toda la duración del torneo.
- La organización pone a disposición pelotas para los equipos para todos los torneos.
- Las aseguradoras son sobre la responsabilidad individual de cada participante (excepto para el torneo escolar)



- La participación a esta manifestación implica que acordamos a los organizadores y a sus sponsors la autorización de explotar todas las imágenes, fotos y/o videos que serán captados en este evento.
- Cada equipo será responsable del arbitraje de algunos partidos del torneo. Atención, para los torneos juniors el arbitraje de los partidos debe ser supervisados por un responsable adulto. Ciertos partidos de torneos juniors M10, M12 y M15 serán arbitrados por "árbitros juniors AGTB" y "árbitros padres AGTB". El arbitraje de estos partidos será organizado por el torneo. Para el torneo escolar únicamente, el arbitraje de los partidos será tomado en carga por el organizador.
- Acceso WIFI gratuito para todos en el centro deportivo de Bois des Frères



22°
EDICIÓN
5 A 16
DICIEMBRE
2018

WWW.GENEVA-INDOORS.COM

NUESTRO FABULOSO STAFF

Nuestra misión: "Contribuir al desarrollo internacional de tchoukball organizando de manera regular el evento más intenso y apasionante que nuestro deporte puede ofrecer."



ALOJAMIENTO

Cada equipo es libre de poder escoger el alojamiento que prefiera. Usted podrá encontrar en la web www.geneve-tourisme.ch una lista larga de hoteles a escoger para todos los bolsillos. También hay varios hoteles "low-cost" en Francia, aproximadamente a 15 minutos en coche del centro deportivo Bois des Frères, contáctenos para más información. Usted puede igualmente contactar directamente si usted lo desea al Albergue de la Juventud de Ginebra que propone un alojamiento simple pero de buena calidad: www.yh-geneva.ch. Los transportes entre los lugares de alojamiento y los centros deportivos corren a vuestra cuenta. Usted debe saber que con respecto a este sujeto que todos los hoteles de Ginebra y los albergues para jóvenes pueden obtener de una forma gratuita una tarjeta de transporte permitiendo de utilizar sin restricciones todos los transportes públicos del Canton. Nosotros podemos igualmente proponerles un alojamiento a un buen precio. En efecto, tenemos a disposición de los participantes un local de la Protección Civil.

Informaciones suplementarias e inscripciones:

Responsable de la acogida de los equipos extranjeros: Erika Mesmer: tél: + 41 79 239 20 53, erikamesmer@tchoukball.ch
Nosotros queremos verdaderamente que pasen una estancia lo mas agradable posible. Nosotros os invitamos, por favor, de no dudar en contactar con nosotros para cualquier duda suplementaria.

Dortoir de la Protection Civile (PC)

- Precio: 10 euros por noche y por persona con un desayuno los días de torneo.
- El número de vacantes es limitado
- Los primeros inscritos se beneficiarán de las vacantes
- Cada persona debe aportar su propio saco de dormir



DESCUBRA GINEBRA ¡APROVECHE DEL TORNEO PARA VISITAR GINEBRA!

INFORMACIONES SOBRE SUIZA

Suiza se encuentra en el centro de Europa. Además de los chocolates famosos, quesos, relojes y trenes suizos, este país ofrece unos paisajes magníficos a través de sus altas montañas, pero también de las ciudades dinámicas como Ginebra.

APRENDA MÁS SOBRE SUIZA

Usted encontrara aquí abajo varias paginas web con informaciones de la Suiza:

- <http://www.myswitzerland.com> (web oficial del turismo en Suiza)
- <http://www.lemansansfrontiere.com> (información del local turístico)

DESCUBRA GINEBRA

Ginebra es generalmente calificada como una ciudad top en términos de calidad de vida. Esto no es solamente debido a su medio ambiente pero también a la variedad de actividades que se ofrecen. Nosotros os invitamos a descubrir los museos, los parques, el centro internacional de Ginebra, las tiendas y restaurantes para todos los gustos.

Ginebra tiene las ventajas de las ciudades pequeñas teniendo el atractivo de las grandes ciudades.

Existe varios sitios web permitiendo descubrir Ginebra:

- <http://www.geneva-tourism.ch>
- <http://www.geneve.ch>



TORNEOS ESCOLARES



TORNEOS JUNIORS M10-M12-M15-M18



22°
EDICIÓN
5 A 16
DICIEMBRE
2018

WWW.GENEVA-INDOORS.COM

COPA DE NACIONES



TORNEO OPEN & COPA DE CAMPEONES



22°
EDICIÓN
5 A 16
DICIEMBRE
2018

WWW.GENEVA-INDOORS.COM

CONTACTO

Nosotros estamos a vuestra disposición para toda información complementaria. No dude en contactarnos para todo pedido particular, nosotros haremos como siempre lo que esté al alcance de nuestra mano para ayudarlos

Tchoukball Geneva Indoors
3, av. Edmond Vaucher
1219 Châtelaine (Geneva)
Switzerland
Tel : +41 22 796 67 66
Fax : +41 22 368 00 28
info@tchoukballgeneve.ch
www.tchoukballgeneve.ch
www.geneva-indoors.com

Suivez-nous aussi sur les réseaux sociaux:



#GENEVAINDOORS

22°
EDICIÓN
5 A 16
DICIEMBRE
2018

WWW.GENEVA-INDOORS.COM

DIRECTOR DEL TORNEO, COMUNICACIÓN

Daniel Buschbeck

Tel : +41 22 796 67 66
daniel.buschbeck@tchouk.com

DIRECTOR TECNICO

Lionel Cendre

Tel : +41 79 790 64 11
lionel.cendre@tchoukball.ch

ACOGIDA DE LOS EQUIPOS EXTRANJEROS

Erika Mesmer

Tel: +41 79 239 20 53
erika.mesmer@tchoukball.ch

VIDEO - TV

Stephane Bruhin

Tel: +41 79 466 58 80
stephane.bruhin@tchoukballgeneve.ch



RESPONSABLE DEL ARBITRAJE COPA DE NACIONES Y ELITE

Thomas Produit

Tel: +41 79 275 02 78
thomas.produit@tchoukball.ch

